# Tractor Safety Fatality File – Spanish



## Un agricultor muere al intentar arrancar su tractor por derivaci¢n

Un agricultor de 67 a¤os muri¢ mientras intentaba arrancar su tractor por derivaci¢n. El agricultor estaba transportando pacas de heno a un campo cuando el tractor se par¢ y no volvi¢ a arrancar. El agricultor fue al granero donde estaba trabajando su mujer y juntos condujeron su camioneta hasta el tractor. El agricultor se coloc¢ entre el tractor y la camioneta, conect¢ los cables de arranque y luego toc¢ el motor de arranque con una llave met lica para puentear el encendido. Cuando el motor arranc¢, el tractor avanz¢ y le atropell¢. Muri¢ ese mismo dia.

El arranque en derivaci¢n anula todos los interruptores de arranque de seguridad y de arranque en punto muerto dise¤ados en los sistemas el□ctrico e hidr ulico del tractor. Si el tractor se deja en marcha y se realiza un arranque por derivaci¢n, el motor de arranque se conectar  en cuanto se complete el circuito y el tractor empezar  a moverse. El operador no tiene tiempo suficiente para apartarse y puede resultar herido o morir atropellado por el tractor. Al arrancar un tractor, el agricultor debe permanecer en el asiento del tractor, con la transmisi¢n y la toma de fuerza en punto muerto y el freno accionado. Deben seguirse las recomendaciones del fabricante para un arranque seguro. Estos procedimientos deben indicarse mediante calcomanias en el tractor. Para evitar incidentes, como movimientos involuntarios, el tractor debe apagarse siempre correctamente cuando no se utilice. Los agricultores deben comprobar peri¢dicamente todos los sistemas operativos y de seguridad del tractor y repararlos o sustituirlos seg£n sea necesario.